

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA.



OFFISIELLE KOERANT

UITGawe op GESAG.

VAN SUIDWES-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

10c

Monday 15 February 1971

WINDHOEK

Maandag 15 Februarie 1971

No. 3138

CONTENTS

INHOUD

Page/Bladsy

GOVERNMENT NOTICES.

- No. 12 Municipality of Keetmanshoop: Amendment of Health Regulations: Correction Notice
No. R.1751/70 (Republic) Criminal Procedure Act, 1955: Regulations prescribing the Tariff of Allowances payable to Witnesses in Criminal Cases
No. R.1752/70 (Republic) Magistrate's Courts Act, 1944: Tariff of Allowances payable to Witnesses in Civil Cases
No. R.99 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/2/2)
No. R.100 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 6 (No. 6/35)

GOEWERMЕНTSKENNISGEWINGS.

- Munisipaliteit Keetmanshoop: Wysiging van Gesondheidsregulasies: Verbeteringskennisgewing 97
(Republiek) Strafproseswet, 1955: Regulasies waarby die Tarief van Toelaes voorgeskryf word wat aan Getuies in Strafsake betaalbaar is 97
(Republiek) Wet op Landdroshewe, 1944: Tarief van Toelaes betaalbaar aan Getuies in Siviele Sake 100
(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/2/2) 103
(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/35) 104

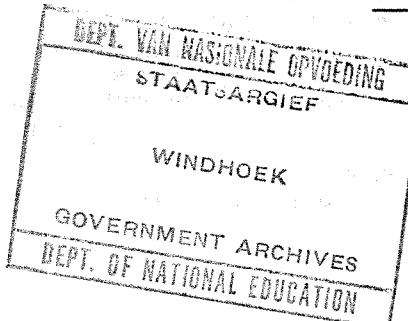
GENERAL NOTICES.

- No. 11 Municipality of Windhoek: Proposed permanent Closing of Street Portion
No. 12 Village Management Board of Kalkfeld: Proposed permanent Closing of Streets

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

- Munisipaliteit Windhoek: Voorgestelde permanente Sluiting van Straatgedeelte 105
Dorpsbestuur Kalkfeld: Voorgestelde Sluiting van Strate 105

ADVERTISEMENTS.



Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

J. J. KLOPPER,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office.
Windhoek.

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. KLOPPER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 12] [15 February 1971] No. 12] [15 Februarie 1971]

MUNICIPALITY OF KEETMANSHOOP.**AMENDMENT OF HEALTH REGULATIONS.
CORRECTION NOTICE.**

The following correction should be made to Government Notice 143 published on page 1272 of Official Gazette 3114 dated 15 October 1970.

Insert the following words after the word "stop":
"in Schedule A, tariff (b)".

MUNISIPALITEIT VAN KEETMANSHOOP.**WYSIGING VAN GESONDHEIDSREGULASIES.
VERBETERINGSKENNISGEWING.**

Die volgende verbetering moet in Goewermentskennisgewing 143 gepubliseer op bladsy 1272 van Offisiële Koerant 3114 van 15 Oktober 1970 aangebring word:

Voeg die volgende woorde in na die woord „stop” in die Engelse teks:
„in schedule A, tariff (b)”.

No. R. 1751/70 (Republic).] [16 October 1970]

No. R. 1751/70 (Republiek).] [16 Oktober 1970]

**REGULATIONS PRESCRIBING THE TARIFF OF
ALLOWANCES PAYABLE TO WITNESSES IN
CRIMINAL CASES**

By virtue of the powers vested in me by section 218 (3) of the Criminal Procedure Act, 1955 (Act 56 of 1955), and section 193 of the Criminal Procedure Ordinance, 1963, of the Territory of South-West Africa (Ordinance 34 of 1963), read with section 19 (2) (b) of the South-West Africa Affairs Act, 1969 (Act 25 of 1969), I, PETRUS CORNELIUS PELSER, Minister of Justice, in consultation with the Minister of Finance, hereby make the regulations contained in the Schedule hereto with effect from 1 November 1970.

P.C. PELSER,
MINISTER OF JUSTICE

SCHEDULE**TARIFF OF ALLOWANCES PAYABLE TO WITNESSES
IN CRIMINAL CASES****SUBSISTENCE ALLOWANCE**

1. (1) Any person who attends any criminal case as a witness for the State shall be entitled to the following allowance for each 24 hours or part thereof which he is, for purposes of such attendance, absent from his place of residence or sojourn:

P. C. PELSER,
Minister van Justisie.

BYLAE.**TARIEF VAN TOELAES BETAALBAAR
AAN GETUIES IN STRAFSAKE.****VERBLYFTOELAE.**

1. (1) Iemand wat 'n strafsaak as getuie vir die Staat bywoon, is geregtig op die volgende toelae vir elke 24 uur of gedeelte daarvan wat hy vir doeleindes van sodanige bywoning van sy woonplek of die plek waar hy vernoef, afwesig is:

Classification	Allowances		Indeling	Toelae	
	Where the hire of night accommodation is not necessary	Where the hire of night accommodation is necessary		Waar die huur van huisvesting vir 'n nag nie noodsaaklik is nie	Waar die huur van huisvesting vir 'n nag nooddood saaklik is
	R	R		R	R
(a) A witness giving expert evidence . . .	6.00	6.00	(a) 'n Getuie wat deskundige getuienis afle	6.00	6.00
If the absence of such a witness from his place of residence, place of work or sojourn does not, however, exceed one hour . . .	4.00		Indien so 'n getuie se afwesigheid van sy woonplek, werkplek of die plek waar hy vertoef egter nie een uur oorskry nie . . .	4.00	
(b) A witness who resides or sojourns more than five miles from the court where he appears: in the case of —			(b) 'n Getuie wat meer as vyf myl van die hof waar hy verskyn, woon of vertoef: in die geval van —		
(i) a White person . . .	3.00	6.00	(i) 'n Blanke . . .	3.00	6.00
(ii) an Asian, a Coloured or a Bantu chief or Bantu headman recognised by the Government . . .	1.50	3.00	(ii) 'n Asiér, Kleurling of Bantekaptein of hoofman wat deur die Regering erken word . . .	1.50	3.00
(iii) a Bantu other than a Bantu referred to in (ii) above . . .	1.00	2.00	(iii) 'n ander Bantoe as 'n Bantoe in (ii) hierbo bedoel	1.00	2.00
(c) A witness who resides or sojourns five miles or less from the court where he appears, if a judicial officer or a registrar of the Supreme Court of South Africa so directs after sufficient proof has been produced that the witness had to incur personal expenses in respect of such attendance, an amount not exceeding, in the case of —			(c) 'n Getuie wat vyf myl of minder van die hof waar hy verskyn, woon of vertoef, indien 'n regterlike beampete of 'n griffiger van die Hooggereghof van Suid-Afrika aldus gelas nadat voldoende bewys gelewer is dat die getuie persoonlike uitgawes ten opsigte van sodanige bywoning moes aan gaan, 'n bedrag van hoogstens, in die geval van —		
(i) a White person . . .	3.00	—	(i) 'n Blanke . . .	3.00	—
(ii) an Asian, a Coloured or a Bantu chief or Bantu headman recognised by the Government . . .	1.50	—	(ii) 'n Asiér, Kleurling of Bantekaptein of hoofman wat deur die Regering erken word . . .	1.50	—
(iii) a Bantu other than a Bantu referred to in (ii) above . . .	1.00	—	(iii) 'n ander Bantoe as 'n Bantoe in (ii) hierbo bedoel	1.00	—
(d) A witness under the age of 12 years . . .	One-half of the amounts referred to in paragraphs (b) and (c)	One-half of the amounts referred to in paragraph (b)	(d) 'n Getuie onder die ouderdom van 12 jaar	Een helfte van die bedrae in paragrafe (b) en (c) genoem	Een helfte van die bedrae in paragraaf (b) genoem
(2) A witness shall qualify for the allowance referred to in the last column of subregulation (1) for the full period for which he is absent from his place of residence or sojourn for purposes of attending court if during such absence he had to hire accommodation for a night or spend a night on a train.			(2) 'n Getuie kwalifiseer vir die toelae bedoel in die laaste kolom van subregulasie (1) vir die volle tydperk wat hy vir doeleindes van bywoning van die hof van sy woonplek of die plek waar hy vertoef, afwesig is, indien hy gedurende sodanige afwesigheid huisvesting vir 'n nag moes huur of op 'n trein moes oornag.		

INCOME FORFEITED

2. A judicial officer or a registrar of the Supreme Court of South Africa may, on production of satisfactory proof that a witness for the State has forfeited income as a result of his attendance of a criminal case, order that, in addition to any allowance which may be payable to the witness in terms of regulation 1, an allowance equal to the actual amount of income so forfeited be paid to him, subject to a maximum of, in the case of —

- (a) a White person — R10 per day;
- (b) an Asian, a Coloured or a Bantu chief or Bantu headman recognised by the Government — R5 per day;
- (c) a Bantu other than a Bantu referred to in (b) — R2.50 per day.

TRAVELLING EXPENSES AND TRANSPORT

3. (1) (a) Whenever a witness has to make use of the railways to attend court, he shall be issued with a rail warrant for a return ticket for the class in which he would presumably ordinarily travel or such other class as a magistrate or a registrar of the Supreme Court of South Africa deems appropriate, and the decision of a magistrate or a registrar of the Supreme Court in this respect shall be final.

(b) Whenever a witness makes use of the railways without a rail warrant having been issued to him, an amount equal to the fare at Government rate shall be paid to him: Provided that, if a magistrate or a registrar of the Supreme Court of South Africa is satisfied that the payment of such amount would in any particular instance be unreasonable, he may order that an amount equal to the actual fare be paid to such a witness.

(2) Whenever suitable railway transport is not available and a witness makes use of any other means of public transport to attend court, an amount equal to the fare for the forward and return journey along the shortest convenient route shall be paid to him: Provided that, if more than one such other means of public transport is available, the fare for the less expensive one shall be paid.

(3) Whenever suitable public transport is not available and a witness makes use of his own or hired transport to attend court, a mileage allowance for the forward and return journey along the shortest convenient route shall be paid at 10c per mile in respect of a motor vehicle excluding a motor cycle and 3c per mile in respect of a motor cycle or any other means of conveyance.

(4) Whenever suitable public transport is available and a witness makes use of his own or hired transport to attend court, the mileage allowance referred to in sub-regulation (3) may be paid for a forward and return journey not exceeding 200 miles: Provided that, if a magistrate or a registrar of the Supreme Court of South Africa is satisfied that the circumstances of a particular instance justify the use of transport other than public transport for a distance in excess of 200 miles, he may order that the mileage allowance referred to in sub-regulation (3) or such lesser mileage allowance as he deems appropriate in the circumstances be paid for such longer distance and the decision of a magistrate or a registrar of the Supreme Court of South Africa in this respect shall be final.

(5) An officer referred to in regulation 6 may approve a witness's making use of air transport at Government expense to attend court if he is satisfied that the use of such transport is justified.

SUPPLEMENTARY PROVISIONS

4. If a witness makes use of private transport to attend court, not more than 24 hours shall for the purpose of regulation 1 be allowed for each —

INKOMSTE VERBEUR.

2. 'n Regterlike beampte of griffier van die Hooggereghof van Suid-Afrika kan, na voorlegging van bevrugdigende bewys dat 'n getuie vir die Staat inkomste as gevolg van sy bywoning van 'n strafsaak verbeur het, gelas dat, benewens 'n toelae wat ingevolge regulasie 1 aan die getuie betaalbaar mag wees, 'n toelae gelyk aan die werklike bedrag van inkomste aldus verbeur aan hom betaal word, behoudens 'n maksimum van, in die geval van —

- (a) 'n Blanke — R10 per dag;
- (b) 'n Asiër, Kleurling of Bantoe kaptein of hoofman wat deur die Regering erken word — R5 per dag;
- (c) 'n ander Bantoe as 'n Bantoe in (b) bedoel — R2.50 per dag.

REISKOSTE EN VERVOER.

3. (1) (a) Wanneer 'n getuie van spoorwegvervoer gebruik moet maak om die hof by te woon, word 'n spoorwegorder vir 'n retoerkaartjie aan hom uitgereik vir die klas waarin hy vermoedelik gewoonlik sou reis of sodanige ander klas as wat 'n landdros of 'n griffier van die Hooggereghof van Suid-Afrika geskik ag en die beslissing van 'n landdros of griffier van die Hooggereghof van Suid-Afrika in hierdie verband is finaal.

(b) Indien 'n getuie van spoorwegvervoer gebruik maak sonder dat 'n spoorwegorder aan hom uitgereik is, word 'n bedrag gelyk aan die reisgeld teen staatstarief aan hom betaal: Met dien verstande dat indien 'n landdros of 'n griffier van die Hooggereghof van Suid-Afrika oortuig is dat die betaling van bedoelde bedrag in enige geval onbillik sou wees, hy kan gelas dat 'n bedrag gelyk aan die werklike reisgeld aan so 'n getuie betaal word.

(2) Wanneer geskikte spoorwegvervoer nie beskikbaar is nie en 'n getuie van 'n ander openbare vervoermiddel gebruik maak om die hof by te woon, word 'n bedrag gelyk aan sy reisgeld vir die heen-en-terugreis langs die korste geskikte roete aan hom betaal: Met dien verstande dat indien meer as een sodanige ander openbare vervoermiddel beskikbaar is, die reisgeld ten opsigte van die goedkoopste een betaal word.

(3) Wanneer geskikte openbare vervoer nie beskikbaar is nie en 'n getuie van sy eie of gehuurde vervoer gebruik maak om die hof by te woon, word 'n mylgeld vir die heen-en-terugreis langs die kortste geskikte roete teen 10c per myl ten opsigte van 'n motorvoertuig uitgesond 'n motorfiets, en 3c per myl ten opsigte van 'n motorfiets of enige ander vervoermiddel betaal.

(4) Waar geskikte openbare vervoer wel beskikbaar is en 'n getuie van sy eie of gehuurde vervoer gebruik maak om die hof by te woon, kan die mylgeld in sub-regulasie (3) genoem vir 'n heen-en-terugreis van hoogstens 200 myl betaal word: Met dien verstande dat indien 'n landdros of 'n griffier van die Hooggereghof van Suid-Afrika oortuig is dat die omstandighede in enige bepaalde geval die gebruik van ander vervoer as openbare vervoer vir 'n langer afstand as 200 myl regverdig, hy kan gelas dat die mylgeld in subregulasie (3) genoem of sodanige laer mylgeld as wat hy in die omstandighede billik ag, vir sodanige langer afstand betaal kan word en die beslissing van 'n landdros of griffier van die Hooggereghof van Suid-Afrika in hierdie verband is finaal.

(5) Indien 'n beampte in regulasie 6 genoem, oortuig is dat dit geregtig is, kan hy goedkeur dat 'n getuie op staatskoste van lugvervoer gebruik kan maak om die hof by te woon.

AANVULLENDE BEPALINGS.

4. Indien 'n getuie van private vervoer gebruik maak om die hof by te woon, word vir doeleindes van regulasie 1 hoogstens 24 uur toegelaat vir elke —

- (a) 400 miles or part thereof if he travels by motor vehicle;
- (b) 36 miles or part thereof if he makes use of any other means of conveyance; or
- (c) 18 miles or part thereof if he walks.

5. Whenever the fare of a witness includes the supply of meals and sleeping accommodation, no allowance in terms of regulation 1 shall be paid.

6. (1) The Secretary for Justice, a deputy secretary, under-secretary or the head of the accounts division of the Department of Justice may authorise a departure from the provisions of these regulations in the case of a witness who resides outside the Republic or the Territory of South-West Africa, or in any case if he is satisfied that the application of the provisions thereof may cause a witness undue hardship.

(2) For the purpose of the application of these regulations to a case of a witness attending a criminal case as a witness for the State in a magistrate's court in a district or a subdistrict under the administrative control of the Minister of Bantu Administration and Development or a court referred to in section 9 (1) of the Bantu Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), a reference therein to a specific officer of the Department of Justice shall be construed as a reference to a corresponding officer in the Department of Bantu Administration and Development.

7. Any person who attends more than one criminal case as a witness in the same court on the same day shall for the purposes of these regulations be deemed to have attended one criminal case only.

8. (1) These regulations shall not apply to a public servant or an officer of the South African Railways and Harbours Administration.

(2) No allowance in terms of these regulations shall be paid to a witness for the State who has received an allowance from any other source.

REPEAL

9. The following Government Notices are hereby withdrawn:

Republic

No. R.103, dated 22 January 1965

South-West Africa

No. 292 of 1949

No. 93 of 1956

No. 164 of 1957

No. 181 of 1958

No. 265 of 1958

No. 30 of 1964

No. 190 of 1967

- (a) 400 myl of gedeelte daarvan indien hy per motorvoertuig reis;
- (b) 36 myl of gedeelte daarvan indien hy van enige ander vervoermiddel gebruik maak; of
- (c) 18 myl of gedeelte daarvan indien hy loop.

5. Wanneer die reisgeld van 'n getuie die verskaffing van voedsel en slaapgeriewe insluit, word geen toelae ingevolge regulasie 1 betaal nie.

6. (1) Die Sekretaris van Justisie, 'n adjunk-sekretaris, ondersekretaris of die hoof van die rekeningafdeling van die Departement van Justisie kan magtiging verleen dat daar van die bepalings van hierdie regulasies afgewyk word in die geval van 'n getuie wat buite die Republiek van Suid-Afrika of die gebied Suidwes-Afrika woonagtig is, of in enige geval indien hy oortuig is dat die toepassing van die bepalings daarvan vir 'n getuie buitensporige ontbering kan veroorsaak.

(2) Vir die toepassing van hierdie regulasies op die geval van 'n getuie wat 'n strafsaak in 'n landdroshof in 'n distrik of 'n subdistrik onder die administratiewe beheer van die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling of 'n hof genoem in artikel 9 (1) van die Bantoe-administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), as 'n getuie vir die Staat bywoon, word enige vermelding van 'n bepaalde beampete in die Departement van Justisie uitgelê as vermelding van 'n ooreenstemmende beampete in die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling woon het.

7. Iemand wat meer as een strafsaak op dieselfde dag in dieselfde hof as getuie bywoon, word vir doeleindes van hierdie regulasies geag slegs een strafsaak by te gewoon het.

8. (1) Hierdie regulasies is nie op 'n staatsamptenaar of 'n amptenaar van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawens-administrasie van toepassing nie.

(2) Aan 'n getuie vir die Staat wat 'n toelae uit enige ander bron ontvang het, word geen toelae ingevolge hierdie regulasies betaal nie.

HERROEPING.

9. Onderstaande Goewermentskennisgewings word hierby ingetrek:

Republiek

No. R. 103 van 22 Januarie 1965

Suidwes-Afrika

No. 292 van 1949

No. 93 van 1956

No. 164 van 1957

No. 181 van 1958

No. 265 van 1958

No. 30 van 1964

No. 190 van 1967

No. R. 1752/70 (Republic).]

[16 October 1970

'ARIFF OF ALLOWANCES PAYABLE TO WITNESSES IN CIVIL CASES.

By virtue of the powers vested in me by section 51bis f the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), section 50bis of the Magistrates' Courts Ordinance, 1963, f the Territory of South-West Africa (Ordinance 29 of 1963), read with section 19 (2) (b) of the South-West Africa Affairs Act, 1969 (Act 25 of 1969), and section 2 of the Supreme Court Act, 1959 (Act 59 of 1959), I, PETER CORNELIUS PELSER, Minister of Justice, in consultation with the Minister of Finance, hereby prescribe the tariff of allowances contained in the Schedule ereto which shall with effect from 1 November 1970 e paid to a witness in a civil case.

P. C. PELSER,
Minister of Justice.

No. R. 1752/70 (Republiek).]

[16 Oktober 1970

TARIEF VAN TOELAES BETAALBAAR AAN GETUIES IN SIVIELE SAKE.

Kragtens die bevoegdheid my verleent by artikel 51bis van die Wet op Landdroshewe, 1944 (Wet 32 van 1944), artikel 50bis van die Ordonnansie op Landdroshewe, 1963, van die gebied Suidwes-Afrika (Ordonnansie 29 van 1963), gelees met artikel 19 (2) (b) van die Wet op Aangeleenthede met betrekking tot Suidwes-Afrika, 1969 (Wet 25 van 1969), en artikel 42 van die Wet op die Hooggereghof, 1959 (Wet 59 van 1959), skryf ek, PETER CORNELIUS PELSER, Minister van Justisie, in oorleg met die Minister van Finansies, hierby die tarief van toelaes in die Bylae hiervan vervat voor, wat met ingang van 1 November 1970 aan 'n getuie in 'n siviele saak betaal moet word.

P. C. PELSER,
Minister van Justisie.

SCHEDULE.

TARIFF OF ALLOWANCES.
SUBSISTENCE ALLOWANCE.

1. (1) Any person who attends a civil case as a witness shall be entitled to the following allowance for each 24 hours or part thereof which he is, for purposes of such attendance, absent from his place of residence or sojourn:

Classification	Allowances		Indeling
	Where the hire of night accommodation is not necessary	Where the hire of night accommodation is necessary	
	R	R	
(a) A witness giving expert evidence . . .	6.00	6.00	(a) 'n Getuie wat deskundige getuenis afle . . .
If the absence of such a witness from his place of residence, place of work or sojourn does not, however, exceed one hour . . .	4.00		Indien so 'n getuie se afwesigheid van sy woonplek, werkplek of die plek waar hy vertoef egter nie een uur oorskry nie . . .
(b) A witness who resides or sojourns more than five miles from the court where he appears: in the case of —			(b) 'n Getuie wat meer as vyf myl van die hof waar hy verskyn, woon of vertoef: in die geval van —
(i) a White person . . .	3.00	6.00	(i) 'n Blanke . . .
(ii) an Asian, a Coloured or a Bantu chief or Bantu headman recognised by the Government . . .	1.50	3.00	(ii) 'n Asiër, Kleurling of Bantekaptein of -hoofman wat deur die Regering erken word . . .
(iii) a Bantu other than a Bantu referred to in (ii) above . . .	1.00	2.00	(iii) 'n ander Bantoe as 'n Bantoe in (ii) hierbo bedoel
(c) A witness who resides or sojourns five miles or less from the court where he appears, if a judicial officer or a registrar of the Supreme Court of South Africa so directs after sufficient proof has been produced that the witness had to incur personal expenses in respect of such attendance, an amount not exceeding, in the case of —			(c) 'n Getuie wat vyf myl of minder van die hof waar hy verskyn, woon of vertoef, indien 'n regterlike beampie of 'n griffier van die Hooggereghof van Suid-Afrika aldus gelas nadat voldoende bewys gelewer is dat die getuie persoonlike uitgawes ten opsigte van sodanige bywoning moes aangaan, 'n bedrag van hoogstens, in die geval van —
(i) a White person . . .	3.00	—	(i) 'n Blanke . . .
(ii) an Asian, a Coloured or a Bantu chief or Bantu headman recognised by the Government . . .	1.50	—	(ii) 'n Asiër, Kleurling of Bantekaptein of -hoofman wat deur die Regering erken word . . .
(iii) A Bantu other than a Bantu referred to in (ii) above . . .	1.00	—	(iii) 'n ander Bantoe as 'n Bantoe in (ii) hierbo bedoel
(d) A witness under the age of 12 years . . .	One-half of the amounts referred to in paragraphs (b) and (c)	One-half of the amounts referred to in paragraph (b)	(d) 'n Getuie onder die ouderdom van 12 jaar

BYLAE.

TAFIEF VAN TOELAES.
VERBLYFKOSTE.

1. (1) Iemand wat 'n siviele saak as getuie bywoon, is geregtig op die volgende toelae vir elke 24 uur of gedeelte daarvan wat hy vir doeleinnes van sodanige bywoning van sy woonplek of die plek waar hy vertoef, afwesig is:

	Toelae	Waar die huur van huisvesting vir 'n nag nie noodsaklik is nie	Waar die huur van huisvesting vir 'n nag noodsaklik is
	R	R	R
(a) 'n Getuie wat deskundige getuenis afle . . .	6.00		6.00
Indien so 'n getuie se afwesigheid van sy woonplek, werkplek of die plek waar hy vertoef egter nie een uur oorskry nie . . .	4.00		
(b) 'n Getuie wat meer as vyf myl van die hof waar hy verskyn, woon of vertoef: in die geval van —			
(i) 'n Blanke . . .	3.00		6.00
(ii) 'n Asiër, Kleurling of Bantekaptein of -hoofman wat deur die Regering erken word . . .	1.50		3.00
(iii) 'n ander Bantoe as 'n Bantoe in (ii) hierbo bedoel	1.00		2.00
(c) 'n Getuie wat vyf myl of minder van die hof waar hy verskyn, woon of vertoef, indien 'n regterlike beampie of 'n griffier van die Hooggereghof van Suid-Afrika aldus gelas nadat voldoende bewys gelewer is dat die getuie persoonlike uitgawes ten opsigte van sodanige bywoning moes aangaan, 'n bedrag van hoogstens, in die geval van —			
(i) 'n Blanke . . .	3.00		—
(ii) 'n Asiër, Kleurling of Bantekaptein of -hoofman wat deur die Regering erken word . . .	1.50		—
(iii) 'n ander Bantoe as 'n Bantoe in (ii) hierbo bedoel	1.00		—
(d) 'n Getuie onder die ouderdom van 12 jaar			
Een helfte van die bedrae in paragraaf (b) en (c) genoem		Een helfte van die bedrae in paragraaf (b) en (c) genoem	

(2) A witness shall qualify for the allowance referred to in the last column of subparagraph (1) for the full period for which he is absent from his place of residence or sojourn for purposes of attending court if during such absence he had to hire accommodation for a night or spend a night on a train.

RE-IMBURSEMENT FOR INCOME FOREFEITED.

2. Any person who has forfeited income as a result of his attendance of a civil case shall, in addition to any allowance to which he may be entitled in terms of paragraph 1, be entitled to an allowance equal to the actual amount of income so forfeited, subject to a maximum of, in the case of —

- (a) a White person — R10 per day;
- (b) an Asian, a Coloured or a Bantu chief or Bantu headman recognised by the Government — R5 per day;
- (c) a Bantu other than a Bantu referred to in (b) — R2.50 per day.

TRAVELLING EXPENSES AND TRANSPORT.

3. (1) Whenever a witness makes use of public transport to attend a civil case an allowance equal to the actual cost of such transport for the forward and return journey along the shortest convenient route shall be paid to him: Provided that, if more than one suitable means of public transport is available, an allowance in respect of the less expensive one shall be paid.

(2) Whenever suitable public transport is not available and a witness makes use of his own or hired transport to attend a civil case, a mileage allowance for the forward and return journey along the shortest convenient route shall be paid at 10c per mile in respect of a motor vehicle excluding a motor cycle and 3c per mile in respect of a motor cycle or any other means of conveyance.

(3) Whenever suitable public transport is available and a witness makes use of his own or hired transport to attend a civil case, the mileage allowance referred to in subparagraph (2) may be paid for a forward and return journey not exceeding 200 miles: Provided that, if a magistrate or a registrar or taxing master of the Supreme Court of South Africa is satisfied that the circumstances of a particular instance justify the use of transport other than public transport for a distance in excess of 200 miles, he may order that the mileage allowance referred to in subparagraph (2) or such lesser mileage allowance as he deems appropriate in the circumstances be paid for such longer distance.

(4) If a magistrate or a registrar or taxing master of the Supreme Court of South Africa is satisfied that in the particular circumstances a witness is justified in making use of air transport to attend a civil case, he may approve that an allowance equal to the cost of such air transport be paid to such witness.

SUPPLEMENTARY PROVISIONS.

4. If a witness makes use of private transport to attend a civil case, not more than 24 hours shall for the purposes of paragraph 1 be allowed for each —

- (a) 400 miles or part thereof if he travels by motor vehicle;
- (b) 36 miles or part thereof if he makes use of any other means of conveyance; or

(2) 'n Getuie kwalifiseer vir die toelae bedoel in die laaste kolom van subparagraph (1) vir die volle tydperk wat hy vir doeleindeste van bywoning van die hof van sy woonplek of die plek waar hy vertoef, afwesig is, indien hy gedurende sodanige afwesigheid huisvesting vir 'n nag moes huur of op 'n trein moes oornag.

VERGOEDING VIR VERBEURDE INKOMSTE.

2. Enige persoon wat inkomste verbeur het as gevolg van sy bywoning van 'n siviele saak is, benewens enige toelae waarop hy ingevolge paragraaf 1 geregtig mag wees, geregtig op 'n toelae gelyk aan die werklike bedrag van inkomste aldus verbeur, behoudens 'n maksimum van, in die geval van —

- (a) 'n Blanke — R10 per dag;
- (b) 'n Asiér, Kleurling of Bantoekaptein of -hoofman wat deur die Regering erken word — R5 per dag;
- (c) 'n ander Bantoe as 'n Bantoe in (b) bedoel — R2.50 per dag.

REISKOSTE EN VERVOER.

3. (1) Wanneer 'n getuie van openbare vervoer gebruik maak om 'n siviele saak by te woon, word 'n toelae gelyk aan die werklike koste van sodanige vervoer ten opsigte van die heen-en-terugreis langs die kortste geskikte roete aan hom betaal: Met dien verstande dat indien meer as een geskikte openbare vervoermiddel beskikbaar is, die toelae ten opsigte van die goedkoopste een betaal word.

(2) Wanneer geskikte openbare vervoer nie beskikbaar is nie en 'n getuie van sy eie of gehuurde vervoer gebruik maak om 'n siviele saak by te woon, word 'n mylgeld vir die heen-en-terugreis langs die kortste geskikte roete teen 10c per myl ten opsigte van 'n motorvoertuig, uitgesonderd 'n motorfiets, en 3c per myl ten opsigte van 'n motorfiets of enige ander vervoermiddel betaal.

(3) Wanneer geskikte openbare vervoer wel beskikbaar is en 'n getuie van sy eie of gehuurde vervoer gebruik maak om 'n siviele saak by te woon, word die mylgeld in subparagraph (2) bedoel vir 'n heen-en-terugreis van hoogstens 200 myl betaal: Met dien verstande dat indien 'n regterlike beampot of 'n griffier of takseermeester van die Hooggereghof van Suid-Afrika oortuig is dat die omstandighede van 'n bepaalde geval die gebruik van ander vervoer as openbare vervoer vir 'n langer afstand as 200 myl regverdig, hy kan gelas dat die mylgeld in subparagraph (2) genoem, of sodanige laer mylgeld as wat hy in die omstandighede billik ag, vir sodanige langer afstand betaal kan word.

(4) Indien 'n regterlike beampot of 'n griffier of takseermeester van die Hooggereghof van Suid-Afrika oortuig is dat dit in die bepaalde omstandighede vir 'n getuie geregtig is om van lugvervoer gebruik te maak om 'n siviele saak by te woon, kan hy goedkeur dat 'n toelae gelyk aan die koste van sodanige lugvervoer aan so 'n getuie betaal word.

AANVULLENDE BEPALINGS

4. Indien 'n getuie van private vervoer gebruik maak om 'n siviele saak by te woon, word vir doeleindeste van paragraaf 1 hoogstens 24 uur toegelaat vir elke —

- (a) 400 myl of gedeelte daarvan indien hy per motorvoertuig reis;
- (b) 36 myl of gedeelte daarvan indien hy van enige ander vervoermiddel gebruik maak; of

(c) 18 miles or part thereof, if he walks.

5. Whenever the fare of a witness includes the supply of meals and sleeping accommodation, no allowance in terms of paragraph 1 shall be paid.

6. A judicial officer or a registrar or taxing master of the Supreme Court of South Africa may, in the case of a witness who resides outside the Republic of South Africa or the Territory of South-West Africa or in any case if he is satisfied that the payment of the allowances herein prescribed may cause a witness undue hardship, approve the departure from the allowances prescribed in this tariff.

7. Where the expenses of a witness in connection with his attendance of a civil case are provided for from any other source, no allowance in terms of this tariff shall be paid to him.

8. The allowances herein prescribed are also payable to a person who necessarily accompanies a witness in a civil case on account of the youth or infirmity due to old age or any other infirmity of such witness.

REPEAL.

9. The following Government Notices are hereby withdrawn:

Republic

No. 1113, dated 19 May 1950
No. 1612, dated 29 June 1951

South-West Africa

No. 106 of 1936
No. 103 of 1939.
No. 277 of 1950.
No. 278 of 1950.

(c) 18 myl of gedeelte daarvan indien hy loop.

5. Wanneer die reisgeld van 'n getuie die verskaffing van voedsel en slaapgeriewe insluit, word geen toelae ingevolge paragraaf 1 betaal nie.

6. 'n Regterlike beampte of 'n griffier of takseermeester van die Hooggereghof van Suid-Afrika kan, in die geval van 'n getuie wat buite die Republiek van Suid-Afrika of die gebied Suidwes-Afrika woonagtig is, of in enige geval indien hy oortuig is dat die betaling van die toelaes hierin voorgeskryf vir 'n getuie buitensporige ontbering kan veroorsaak, goedkeuring verleen vir die afwyking van die toelaes in hierdie tarief voorgeskryf.

7. Waar 'n getuie se uitgawes in verband met sy bywoning van 'n siviele saak uit enige ander bron verskaf word, word geen toelae ingevolge hierdie tarief aan hom betaal nie.

8. Die toelaes hierin voorgeskryf, is ook betaalbaar aan iemand wat noodwendig 'n getuie in 'n siviele saak weens die jeug of 'n ouderdoms- of ander gebrek van daardie getuie moet begelei.

HERROEPING

9. Onderstaande Goewermentskennisgewings word hierby ingetrek:

Republiek

No. 1113 van 19 Mei 1950
No. 1612 van 29 Junie 1951

Suidwes-Afrika

No. 106 van 1936
No. 103 van 1939
No. 277 van 1950
No. 278 van 1950

No. R. 99 (Republic).]

[29 January 1971

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964. AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/2/2).

I, NICOLAAS DIEDERICH, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICH,
Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Tariff Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Duty		IV Excise	Customs
		Tarif-item	Tariefpos en Beskrywing		

104.20 By the substitution for tariff item 104.20.20 of the following:

"104.20.20 Other spirits manufactured in the Republic

1642c per gal. of absolute alcohol

No. R. 99 (Republiek).]

[29 Januarie 1971

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/2/2).

Ek, NICOLAAS DIEDERICH, Minister van Finan-
sies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by
artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig
hierby Bylae No. 1 van genoemde Wet in the mate in die
Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICH,
Minister van Finansies.

BYLAE.

I Ta- rief- item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van reg		IV Aksyns	Doeane
		Aksyns	Doeane		

104.20 Deur tariefitem 104.20.20 deur
die volgende te vervang:

"104.20.20 Ander spiritus, in die Republiek vervaardig

1642c per gel.
absolute alkohol

Plus a suspended duty in respect of spirits obtained by the distillation of any sugar cane product:

In operation	133c per gal. of absolute alcohol
Maximum rate	175c per gal. of absolute alcohol

Plus 'n opgeskorte reg ten opsigte van spiritus wat deur die distillering van enige suikerrietproduk verkry is:

In werking	133c per gel. absolute alkohol
Maksimumskaal	175c per gel. absolute alkohol

NOTE — The suspended duty in operation in respect of spirits obtained by the distillation of any sugar cane product is increased from 45c per gal. of absolute alcohol to 133c per gal. of absolute alcohol.

OPMERKING — Die opgeskorte reg in werking ten opsigte van spiritus wat deur die distillering van enige suikerrietproduk verkry is, word verhoog van 45c per gal. absolute alkohol tot 133c per gal. absolute alkohol.

No. R. 100 (Republic).]

[29 January 1971]

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 6 (NO. 6/35).

I, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 6 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

SCHEDULE.

I	II	III	IV
Item	Tariff Item and Description	Extent of Rebate	Extent of Refund
609.04.40			
By the insertion after item 609.04.30 of the following:			
"609.04.40			
104.20 Spirits obtained by the distillation of any sugar cane product and entered for use:			
(1) In the manufacture of gin, in such quantities and at such times as the Secretary for Agricultural Economics and Marketing may allow by specific permit	Full duty less 1687c per gal. of absolute alcohol"		

NOTE — Provision is made for a rebate of the full duty less 1687c per gal. of absolute alcohol on cane spirit entered for use in the manufacture of gin, in such quantities and at such times as the Secretary for Agricultural Economics and Marketing may allow by specific permit.

I	II	III	IV
Item	Tariefitem en Beskrywing	Mate van Korting	Mate van Terugbetaaling
609.04.40			
Deur na item 609.04.30 die volgende in te voeg:			
"609.04.40			
104.20 Spiritus verkry deur die distillering van enige suikerrietproduk en geklaar vir gebruik:			
(1) By die vervaardiging van jenever in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Landbouekonomie en -bemarking by bepaalde permit toelaat	Volle reg min 1687c per gal. absolute alkohol"		

OPMERKING — Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg min 1687c per gal. absolute alkohol op rietspiritus geklaar vir gebruik by die vervaardiging van jenever, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Landbou-ekonomiese en -bemarking by bepaalde permit toelaat.

General Notices.

(No. 11 of 1971).

MUNICIPALITY OF WINDHOEK.**PERMANENT CLOSING OF STREET PORTION.**

Notice is hereby given in terms of section 183(1)(b) (ii) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), as amended, that the Municipal Council of Windhoek proposes to close permanently the under-mentioned street portion as indicated on Plan L/A/68/W which is open to inspection during office hours at the office of the Town Clerk:

Portion of Körner Street situate in front of the Grand Hotel.

Objections to the proposed closing should be served on the Administrator within 30 days from the date of publication of this notice in terms of section 183(3) of the above-mentioned Ordinance.

General Notices.

(No. 12 of 1971)

NOTICE OF PERMANENT CLOSING OF STREETS.

Notice is hereby given in terms of section 35(1)(b) (ii) of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) that the Village Management Board of Kalkfeld considers the closing of the street with splays situated east of and between erven 26, 27 and 154, east of erf 153 and south of erf 70 expedient and intends closing the streets.

A plan indicating the said streets, marked abc, lies for inspection, during office hours, at the office of the Village Management Board.

Objections to the proposed closing should be served on the Administrator in terms of section 35(3) of the said Ordinance.

**SECRETARY.
VILLAGE MANAGEMENT BOARD.**

Algemene Kennisgewings.

(No. 11 van 1971).

MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK.**PERMANENTE SLUITING VAN STRAATGEDEELTE.**

Kennisgewing geskied hierby ingevolge die bepalings van artikel 183(1)(b)(ii) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) soos gewysig, dat die Municipale Raad van Windhoek voornemens is om die ondergemelde straatgedeelte permanent te sluit:

'n Gedeelte van Körnerstraat wat voor die Grand Hotel geleë is.

Die voorgestelde sluiting word aangedui op Plan L/A/68/W wat gedurende kantoourure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

Besware teen die voorgenome sluiting moet ingevolge artikel 183(3) van die bogemelde ordonnansie binne dertig dae na die datum van verskyning van hierdie kennisgewing aan die Administrateur bestel word.

General Notices.

(No. 12 van 1971)

KENNISGEWING VAN PERMANENTE SLUITING VAN STRATE.

Kennisgewing geskied hierby ingevolge die bepalings van Artikel 35(1)(b)(ii) van die Ordonnansie op Dorpsbestuur 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) dat die Dorpsbestuur van Kalkfeld die sluiting van die strate met stomp hoeke geleë oos van en tussen erven 26, 27 en 154 en oos van erf 153 en suid van erf 70 wenslik ag en voornemens is om genoemde strate te sluit.

'n Plan wat bogenoemde strate aandui, gemerk abc, lê gedurende kantoourure in die kantoor van die Dorpsbestuur ter insae.

Besware teen die voorgenome sluiting moet ingevolge Artikel 35(3) van genoemde ordonnansie aan die Administrateur bestel word.

**SEKRETARESSE.
DORPSBESTUUR KALKFELD.**

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P. O. Box 292, Windhoek, or be delivered to Room 145, Legislative Assembly, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of, any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The subscription for the *Official Gazette* is R5.00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. John Meinert (Pty.) Ltd., P. O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained from Messrs. John Meinert (Pty.) Ltd., P.O. Box 56, Windhoek, at the price of 10c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

8. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of revenue stamps affixed to the original notice, which must be submitted in duplicate:

Type	Charge
1. Transfer of business	R2.25
2. Meeting of Sheriff	R2.25
3. Declaration of dividend	R2.25
4. Lost policy, deed, bond	R2.25
5. Sale in execution — Supreme Court	R3.75

9. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 8 is at the rate of 30c per cm double column, repeats half price. (Fractions of a cm be reckoned as a cm).

10. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIELE KOERANT KANTOOR, Posbus 292, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 145, Wetgewende Vergadering, Windhoek, aangelever word, nie later nie as 4.30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskynning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertaling moet deur die Adverteerde of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs wetadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanname of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5.00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorseese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek, teen 10c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

8. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar deur inkomsteseëls op die oorspronklike kennisgewings, wat in duplikaat ingedien moet word, te plak:

Type	Tarief
1. Oordrag van besigheid	R2.25
2. Vergadering van Balju	R2.25
3. Verklaring van dividend	R2.25
4. Verlore polis/akte/verband	R2.25
5. Regsveilings — Hooggeregshof	R3.75

9. Die Koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 8 genoem word, is teen die tarief van 30c per cm dubbelkolom, herhalings teen halfprys. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

10. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(SOUTH WEST AFRICA DIVISION)

WINDHOEK, FRIDAY, 15th JANUARY, 1971.

BEFORE THE HONOURABLE MR. JUSTICE HOEXTER
In the application of:
SOUTH WEST WHOLESALE (1954) (PROPRIETARY)
LIMITED

Applicant.

Upon the motion of Mr. Bethune, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition, the Report of the Registrar of Companies, and other documents filed of record,

IT IS ORDERED:

1. THAT a Rule nisi do hereby issue, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, in this Court on the 5th March, 1971, at 10 a. m. —

(a) why the capital of the above-mentioned Applicant should not be reduced in the manner set forth in the Resolution dated the 20th November, 1970, annexed hereto marked "A";

(b) why the undermentioned minute should not be registered:

"The issued share capital of the company be and is hereby reduced from R200 000.00 divided into 50 000 6% Cumulative Preference shares of R2.00 each and 50 000 Ordinary shares of R2.00 each, to R100 000.00 divided into 50 000 Ordinary shares of R2.00 each by extinguishing the 50 000 6% Cumulative Preference shares and by repayment to the Preference shareholders of the share capital so extinguished, such repayment to be effected by crediting the accounts of the individual Preference shareholders in proportion to the capital to be repaid to them".

(c) why the addition of the words "and reduced" to the name of the Applicant should not be dispensed with;

2. THAT service of this Order shall be effected:

(a) on the Company at its registered office,
(b) by one publication in the "Windhoek Advertiser" newspaper and in the Official Gazette,

(c) a copy to be posted forthwith to every creditor of the Applicant together with a statement setting out the amount of the debt which the Applicant admits to be due on that date to such creditor;

3. THAT on such Return Date the Applicant is to file an affidavit setting out which of the creditors have not been paid and showing also the amount of trade debts which have not been paid as at the 25th December, 1970.

THE Affidavit is also to show that the amounts due to all creditors who have not consented or are not shown to have been paid, have been secured by appropriation of the amounts due in the books of the Applicant.

BY ORDER OF THE COURT,
M. v. d. Westhuizen
REGISTRAR.

ANNEXURE "A"

EXTRACT FROM THE MINUTES OF AN EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF ALL SHAREHOLDERS OF SOUTH WEST WHOLESALE (1954) (PROPRIETARY) LIMITED HELD AT WINDHOEK ON THE 20th NOVEMBER, 1970.

RESOLVED UNANIMOUSLY THAT THE FOLLOWING SPECIAL RESOLUTION BE PASSED:

That subject to the confirmation of the Supreme Court of South Africa (South West Africa Division) the issued share capital of the Company be and is hereby reduced from R200 000.00 divided into 50 000 6% Cumulative Preference shares of R2.00 each and 50 000 Ordinary shares of R2.00 each, to R100 000.00 divided into 50 000 Ordinary shares of R2.00 each by extinguishing the 50 000 6% Cumulative Preference shares and by the repayment to the Preference shareholders of

the share capital so extinguished, such repayment to be effected by crediting the accounts of the individual Preference shareholders in proportion to the capital to be repaid to them.

RESOLVED FURTHER:

That DAVID JULIAN GAMSU in his capacity as a director of the Company be and he is hereby authorised to sign, execute and attest all or any applications, affidavits or petitions necessary for the purpose of applying to the Supreme Court of South Africa (South West Africa Division) for an order in terms of the Resolution set out above.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

NOTICE is hereby given that application will be made at the next quarterly sitting of the Licensing Court, Walvis Bay, for the District of Walvis Bay, for the transfer of the mineral water and tobacco licences at present held by C. COETZEE, carrying on business under the name and style of SONSKYN WYNKELDERS on Erf 839, WALVIS BAY to RICHARD KRAATZ, who will carry on business on his own account on the same premises, under the same name and style.

C. L. DE JAGER & VAN NIEKERK.
ATTORNEYS FOR THE PARTIES,
P. O. Box 224,
WALVIS BAY.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

NOTICE is hereby given that application will be made at the next quarterly sitting of the Licensing Court, Walvis Bay, for the District of Walvis Bay, for the transfer of the General Dealer, patent medicine and fresh produce licences at present held by H. ADRIAN, carrying on business under the name and style of H. ADRIAN on Erf 1563, WALVIS BAY to EGON BRUENS who will carry on business on his own account on the same premises under the name and style of H. ADRIAN NACHFOLGER.

C. L. DE JAGER AND VAN NIEKERK.
P. O. Box 224,
Attorneys for the parties,
Walvis Bay.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

NOTICE is hereby given that application will be made at the next quarterly sitting of the Licensing Court, Walvis Bay, for the District of Walvis Bay, for the transfer of the Mineral Water and tobacco licences at present held by L. STERRENBERG, carrying on business under the name and style of SUIDWES DRANKWINKEI on Erven 92 and 95, WALVIS BAY to RICHARD KRAATZ, who will carry on business on his own account on the same premises, under the same name and style.

C. L. DE JAGER AND VAN NIEKERK.
Attorneys for the Parties,
P. O. Box 224,
WALVIS BAY.

OORDRAG VAN BESIGHEID

NEEM KENNIS DAT 14 dae na publikasie van hierdie kennisgewing by die Handelslisensiehof te GOBABIS aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie, Motor Garagelisensie en Sput- en Mineralewaters te verkoop Licensie vanaf CORNELIUS JOHANNES McCABE wie besigheid doen onder die handelsnaam MAC PANEELKLOPPERS op Erwe 335, 336 en 337, Gobabis aan GOBABIS BELEGGINGS (EDMS.) BPK., wie op dieselfde persele onder dieselfde handelsnaam vir hul eie rekening besigheid sal doen.

GETEKEN te GOBABIS, hierdie 25ste dag van JANUARIE 1971.

J. J. VAN DYK,
Prokureur vir die Partye,

Smutsstraat,
Posbus 140,
GOBABIS.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

NOTICE is hereby given that application will be made at the next quarterly sitting of the Licensing Court, Walvis Bay, for the District of Walvis Bay, for the transfer of the mineral water and tobacco licences at present held by E.A. STERRENBURG, carrying on business under the name and style of NAMIB BOTTLE STORE on Erf 1707, WALVIS BAY to RICHARD KRAATZ, who will carry on business on his own account on the same premises under the same name and style.

C. L. DE JAGER AND VAN NIEKERK.
Attorneys for the Parties,
P. O. Box 224,
WALVIS BAY.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

NOTICE is hereby given that application will be made at the next quarterly sitting of the Licensing Court, Walvis Bay, for the District of Walvis Bay, for the transfer of the mineral water and tobacco licences at present held by A. COETZEE, carrying on business under the name and style of SLEITH DAVIS BOTTLE STORE on Erf 1300, WALVIS BAY to RICHARD KRAATZ, who will carry on business on his own account on the same premises, under the same name and style.

C. L. DE JAGER AND VAN NIEKERK.
Attorneys for the Parties,
P. O. Box 224,
WALVIS BAY.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat aansoek 21 dae na publikasie by die Landdros op Swakopmund gedoen sal word vir die oordrag van die Slagterslisensie vanaf H. ROETHEL en H. J. SCHEFFLER te erf 446, Swakopmund aan H. J. SCHEFFLER en R. A. WHEAL, wat besigheid sal dryf onder die handelsnaam van KAISERS BUTCHERY vir hul eie rekening op dieselfde perseel.

GEDATEER te SWAKOPMUND hierdie 22ste dag van JANUARIE 1971.

SCHAAF EN LIEBENBERG,
Prokureurs vir die partye,
Posbus 25,
SWAKOPMUND.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

NOTICE is hereby given that application will be made at the next quarterly sitting of the Licensing Court, Walvis Bay, for the District of Walvis Bay, for the transfer of the mineral water licence at present held by A. COETZEE, carrying on business under the name and style of BARLINKA DRANKVERSPREIDERS on Erf 701, WALVIS BAY to RICHARD KRAATZ, who will carry on business on his own account on the same premises, under the same name and style.

C. L. DE JAGER AND VAN NIEKERK.
Attorneys for the Parties,
P. O. Box 224,
Walvis Bay.

KENNIS VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat aansoek by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof vir die Distrik van Gobabis gedoen sal word om die volgende handelslisensies, naamlik vars produkte, algemene handelaar, sput- en minerale water en tabak by kleinmaat, wat gehou word deur STEFANUS JACOBUS DANIEL LABUSCHAGNE en onder welke lisensies hy besigheid doen onder die naam GOBABIS VARS PRODUKTE te Erf 119, Gobabis, oor te dra aan JAN CHRISTIAAN ALBERTUS CHRISTOFFEL LABUSCHAGNE wie die gemelde besigheid sal voortsit onder die bogemelde naam op dieselfde perseel.

Geteken te Gobabis hierdie 27ste dag van Januarie 1971.

J. K. ROUX.
Prokureur vir Partye
Posbus 210
Gobabis

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof vir die Distrik van Gobabis aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die volgende handelslisensie naamlik Tabak by Kleinmaat en Sput- en Mineralewater lisensies wat gehou word deur ISABELLA JACOBA CATHERINA ANDERSON en onder welke lisensies sy handel dryf te Gekonsolideerde Erf 163, Leonardville, onder die naam Hotel la Ville, oor te dra op die naam van FRANCOIS BINNEMAN VAN SCHALKWYK wie gemelde besigheid sal voortsit op dieselfde perseel onder dieselfde naam.

Gedateer te Gobabis hierdie 20ste dag van Januarie 1971.

J. K. ROUX,
Prokureur vir die partye
Posbus 210
Gobabis

KENNIS VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat aansoek by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof vir die Distrik van Gobabis gedoen sal word om die algemene handelaarslisensie en besigheid bekend as LUTI'S HAARSALON wat gedryf word deur ANNA JACOBA HUMAN te Ou Mutualgebou, Voortrekkerstraat, Gobabis, oor te dra op die naam van LOUIS STEYN wie gemelde besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en op dieselfde perseel.

Geteken te Gobabis hierdie 27ste dag van Januarie 1971.

J. K. ROUX,
Prokureur vir Partye
Posbus 210
Gobabis

**THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE
SOCIETY LIMITED.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section sixty-four, Act No. 27 of 1943)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the Insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners.

**DIE KOLONIALE ONDERLINGE
LEWENSVERSEKERINGSGENootskap BEPERK.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel vier-en-sestig, Wet No. 27 van 1943)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polisse in bygaande Skedule vermeld, aan die Versekeraaars gelewer is, en enige wat in besit van enige van hierdie Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Versekeraaars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word.

SCHEDULE / SKEDULE

Policy No. Polis No.	Date of Policy Datum van Polis	Sum Insured Versekerde Bedrag	Life Assured Lewe Verseker	Owner Eienaar	Name and Address of Insurer Naam en Adres van Versekeraar
1530708	1.5.1961	R4,000.00	Christiaan Hieronymus Bornman Oberholzer	Christiaan Hieronymus Bornman Oberholzer	Die Koloniale Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap Beperk, Posbus 73, KAAPSTAD.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat by die Landdros vir die distrik van Walvisbaai aansoek gedoen sal word by die volgende kwartaallike sitting van die Licensiehof vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie tans gehou deur JOHANNA MAGDALENA NEL, wie te Erf Nr. 838, Walvisbaai, onder die naam JOSEPHINES MODES handel gedryf het, na COMMERCIAL & SECRETARIAL SERVICES (PTY) LIMITED, wie onder dieselfde naam en op dieselfde perseel vir eie rekening besigheid sal dryf.

DATEER te WALVISBAAI, hierdie 22ste dag van JANUARIE, 1971.

SCHAAF & LIEBENBERG,
Prokureurs vir Partye,
Gateway House,
Posbus 418,
WALVISBAAI.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat by die Landdros, distrik van Walvisbaai by die volgende kwartaallike sitting van die Licensiehof aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Garage Licensie tans gehou deur JACOBUS JOANNES DE KLERK op Erf 1570, Walvisbaai en wat handel gedrywe het as Walvisbaai Paneelklopers aan WALVISBAAI PANEELKLOPPERS (EIENDOMS) BEPERK, wie op dieselfde erf handel sal drywe onder die naam WALVISBAAI PANEELKLOPPERS (EIENDOMS) BEPERK.

GEDATEER te WALVISBAAI op hierdie die 1ste dag van Februarie 1971.

SCHAAF & LIEBENBERG,
Prokureurs vir Partye,
Gateway House,
WALVISBAAI.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that it is the intention of KLAUS-DIETER MOSES to dispose of the General Dealer's business conducted by him on Erf 3292, Windhoek, under the style of K.D.M. HARDWARE, to K.D.M. HARDWARE (PROPRIETARY) LIMITED, who will conduct business on the same premises under the same style and that fourteen days after publication of this Notice, application will be made to the Licensing Court for the District of Windhoek for the grant of the necessary General Dealer's Licence in favour of K.D.M. HARDWARE (PROPRIETARY) LIMITED.

DATED at WINDHOEK this 2nd day of FEBRUARY, 1971.

LORENTZ & BONE,
Attorneys for the Parties,
Standard Bank Chambers,
Kaiser Street,
WINDHOEK.

GEDATEER te SWAKOPMUND hierdie 22ste dag van JANUARIE 1971.

SCHAAF & LIEBENBERG,
Prokureurs vir die Partye,
Posbus 25,
SWAKOPMUND.

OORDRAG VAN LISENSIE

GELIEWE kennis te neem dat by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof van Otjiwarongo gehou op 3 Maart 1971 aansoek gedoen sal word vir oordrag van die Algemene Handelaarslisensie gehou op Erf 31/32 te Voortrekkerstraat, Otjiwarongo deur MEVR. A.M. WENTZEL wat handel dryf onder die naam DIE BRUID na MEVR. ELLEN DOROTHY THOMAS wie onder dieselfde naam handel sal dryf.

V.D. WESTHUIZEN & GREEFF,
Voortrekkerstraat,
Posbus 47,
OTJIWARONGO.

OORDRAG VAN LISENSIE

KENNIS word hiermee gegee dat LAROC HANDELSAKE (EIENDOMS) BEPERK voornemens is om die Algemene Handelaarsbesigheid wat dit dryf in die Perseel op Erf Nr. 148, op Lazarettstraat, Keetmanshoop Dorp, onder die naam LUBAB ALGEMENE HANDELAARS oor te dra aan JOHANNES JURGENS BADENHORST; en dat na verloop van 14 dae kennis vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing aansoek gedoen sal word by die Licensiehof vir die Distrik Keetmanshoop, gehou te Keetmanshoop, vir die oordrag van die Algemene Handelaar en Patente Medisyne Handelaar Licensies wat genoemde LAROC HANDELSAKE (EIENDOMS) BEPERK hou ten opsigte van bovermelde besigheid aan genoemde JOHANNES JURGENS BADENHORST wie genoemde besigheid voortaan vir sy eie rekening en belang sal dryf onder die naam LUBAB ALGEMENE HANDELAAR (J.J. Badenhorst).

1/2/1971.

RISSIK & COX,
Prokureurs vir Partye,
Khabuserstraat 5c,
KEETMANSHOOP.

OORDRAG VAN LISENSIE

KENNIS word hiermee gegee dat LAROC HANDELSAKE (EIENDOMS) BEPERK voornemens is om die Spuit- en Mineraalwater Vervaardiger en Handelaar in Spuit- en Mineraalwater besigheide wat dit dryf in die Perseel op Erf Nr. 148, te Lazarettstraat, Keetmanshoop Dorp, onder die naam OASIS MINERAL WATER FACTORY oor te dra aan WILLEM ABRAHAM NEL; en dat na verloop van 14 dae kennis vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing aansoek gedoen sal word by die Licensiehof vir die Distrik Keetmanshoop, gehou te Keetmanshoop, vir die oordrag van die Spuit- en Mineraalwater Vervaardiger en Handelaar in Spuit- en Mineraalwater Licensies wat genoemde LAROC HANDELSAKE (EIENDOMS) BEPERK hou ten opsigte van bovermelde besigheid aan genoemde WILLEM ABRAHAM NEL wie genoemde besigheid voortaan vir sy eie rekening en belang sal dryf onder die naam OASIS MINERAL WATER FACTORY (W.A. NEL).

1/2/1971.

RISSIK & COX,
Prokureurs vir Partye,
Khabuserstraat 5c,
KEETMANSHOOP.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros te Tsumeb, vir die oordrag van die Spuit- en Mineraalwater en Tabak (Kleinhandel) Handelslisensies tans gehou deur JACOB DIRK TALAARD aan ERNST WILHELM ABRAHAM SACHSE wie esigheid sal drywe onder die handelsnaam van CAPRICORN DANKWINDEL, op sy eie rekening op dieselfde perseel, te vete, te Erf Nr. 75, Hoofstraat, Tsumeb, in die distrik van Tsumeb.

GEDATEER te TSUMEB, hierdie 3de dag van FEBRUARIE 1971.

MICHAU & GERTENBACH,
Posbus 259,
Hoofstraat,
TSUMEB.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE kennis te neem dat by die Landdros, Distrik van Otjiwarongo by die volgende kwartaallikse sitting van die Licensiehof aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaars lisensie tans gehou deur JOACHIM SCHOLZ DE VILLIERS op erf 45, distrik Otjiwarongo en wat handel gedrywe het as HONKIE DE VILLIERS & KIE., aan HONKIE DE VILLIERS (EIENDOMS) BEPERK wie op dieselfde perseel en onder dieselfde naam en styl handel sal dryf as HONKIE DE VILLIERS & KIE.

GEDATEER te OTJIWARONGO, hede die 4de dag van FEBRUARIE, 1971.

A. DAVIDS & KIE.,
Prokureur vir Partye,
Posbus 11,
OTJIWARONGO.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE kennis te neem dat by die Landdros, Distrik Otjiwarongo by die volgende kwartaallikse sitting van die Licensiehof aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaars, Restaurant lisensie, tans gehou deur DANIEL RUDOLF VAN DER WESTHUIZEN op Erf 470, distrik Otjiwarongo en wat handel gedrywe het as RONEX RESTAURANT aan NICOLAAS CLAUDIUS GEY VAN PITTIUS en JAN HENDRIK FREDERICK GEY VAN PITTIUS wie op dieselfde perseel en onder dieselfde naam en styl handel sal dryf as RONEX RESTAURANT.

GEDATEER te OTJIWARONGO, hede die 4de dag van FEBRUARIE 1971.

A. DAVIDS & KIE.,
Prokureur vir Partye,
Posbus 11,
OTJIWARONGO.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE kennis te neem dat by die Landdros, Distrik Outjo by die volgende kwartaallikse sitting van die Licensiehof aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaar in Kleinhandel, Algemene Handelaar in Groothandel, Motorgarage, Patente Medisyne lisensie, tans gehou deur M. GOLDSTEIN (EDMS) BEPERK op erf 119 distrik Outjo en wat handel gedrywe het as M. GOLDSTEIN (EDMS) BEPERK aan F. WILHELM (EDMS) BEPERK wie op dieselfde perseel onder nie naam en styl handel sal dryf as F. WILHELM (EDMS) BEPERK.

GEDATEER te OUTJO, hede die 4de dag van FEBRUARIE 1971.

A. DAVIDS & KIE.,
Prokureur vir Partye,
Posbus 106,
OUTJO.

MUNISIPALITEIT VAN GOBABIS

SKUTVENDUSIE

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 29 van die Munisipale Skutregulasies (G.K. 108/1944), dat die ondergenoemde dier deur die Skutmeester geskut op 20 Januarie 1971, per publieke veiling verkoop sal word by die Slagplaaskraal, op WOENSDAG, 24 FEBRUARIE 1971, om 10 v.m. tensy dit voor genoemde datum gelos word.

1 Ligbruin Merrieperd, ongebrand, ouderdom ongeveer 2 - 3 jaar.

J.A. v.d. MERWE.
SKUTMEESTER.

Gobabis.
1/2/1971.

MUNICIPALITY OF OKAHANDJA.**SALE OF ERF 208, OKAHANDJA.**

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 171 of Ordinance 13 of 1963, as amended, that the registered owner of erf No. 208 is called upon to pay the arrear site value rates together with interest thereon, within three months of the date of the last publication hereof and that in default of payment the said property will be sold by public auction.

F.S. BREYTBACH
TOWN CLERK

Municipal Offices,
OKAHANDJA.
18th December 1970.

MUNISIPALITEIT VAN OKAHANDJA.**VERKOOP VAN ERF 208 OKAHANDJA.**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 171 van Ordonnansie 13 van 1963, soos gewysig, dat 'n beroep hiermee gedoen word op die geregistreerde eienaar van Erf 208, Okahandja om die agterstallige belasting saam met die rente daarop binne drie maande na die datum van die laaste publikasie hiervan te betaal en dat by wanbetaling die genoemde erf 208 verkoop sal word per publieke veiling.

F.S. BREYTBACH
STADSKLERK

Munisipale Kantore,
OKAHANDJA.
18 Desember 1970.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE kennis te neem dat 14 dae na datum van publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslensieshof vir die distrik van Rehoboth gehou te Rehoboth vir die oordrag van die Tabak by Kleinmaat en Sput- en Mineraalwaterlensies, gehou deur MARTIN DENTLINGER ten opsigte van die besigheid bekend as HOTEL DENTLINGER, geleë op Erwe 305 en 537, Rehoboth na JONATHAN VAN WYK, wie op dieselfde persele handel sal dryf onder dieselfde naam en styl.

GEDATEER te WINDHOEK op hierdie 4de dag van FEBRUARIE 1971.

SCHOEMAN & LOMBARD,
Prokureurs vir Applikant,
Metje Behnsengebou 701,
Kaiserstraat,
Posbus 2195,
WINDHOEK.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE kennis te neem dat binne 14 dae na publikasie hiervan, aansoek by die Landdros, Maltahöhe gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaarslensie gehou deur Mev. ELSIE HELENA DU TOIT op Erf No. 86, Maltahöhe en wie besigheid gedoen het onder die naam SONSKYN MODES na GERTRUIDA ALETTA VAN VUUREN en HELENA JOHANNA BURGER wie onder dieselfde naam en op dieselfde perseel besigheid sal doen.

GEDATEER te MARIENTAL op hierdie 2de dag van FEBRUARIE 1971.

C.J.S. STONE,
Applikante se Prokureur,
Drieboomstraat,
Posbus 300,
MARIENTAL.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that after 14 (fourteen) days of publication of this notice, application will be made to the Licensing Court, Windhoek, for the district of Windhoek for the transfer of the General Dealer (Retail), Aerated or Mineral Water and Motor Garage Licences, presently held by Adam Albert Günther Blum trading as CLUB SERVICE STATION on erf no. 5434, Tal Street, Windhoek to Joseph Carl Eduard Hacker, who will carry on business on his own account on the same premises under the same style of CLUB SERVICE STATION.

HOWARD & WASSERFALL,
Attorneys for Applicant,
50 Stübel Street,
P.O. Box 338,
WINDHOEK.

KENNISGEWING OMTRENT OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat CHRISTIAAN DEITLIEF MOLLER sy besigheid bekend as Sunnyside Kafee, Karasburg, distrik Warmbad en bestaande uit Restaurant, Handelaar in Varsprodukte, Tabak by die kleinmaat, oorgemaak het aan ROBERT GEORGE WALTERS wat voortaan die besigheid op dieselfde perseel sal voortsit en dat na afloop van 'n tydperk van veertien (14) dae na publikasie hiervan aansoek by die Licensieraad vir die distrik van Warmbad gedoen sal word vir oordrag van die gemelde lensies.

5.2.1971.

VAN NIEKERK & VAN NIEKERK,
Prokureurs vir die Partye,
Posbus 17,
Karasburg.